

Testblatt

FIA/CSI Homologation Nr. 5297
Gruppe A: Serien Tourenwagen

FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

Testblatt gemäß den Bestimmungen des Internationalen Automobil-Sportgesetz
Anhang „J“

Hersteller FORD-WERKE AG., Köln

Baumuster / Typ Capri/ECJ/1.7 1 HC Hubraum 1699 ccm

Baujahr / Modelljahr 1969 Beginn der Serien-Fertigung 16.12.68

Serien-Nummern
Fahrgestell GAEC HS 41 697 Motor HS 41 697

Art des Karosserie-Aufbaues a) Coupé

Art des Karosserie-Aufbaues b) _____

Art des Karosserie-Aufbaues c) _____

Grand-Tourisme Herstellung des 500. Fahrzeuges erfolgte am _____ 19 _____

Tourenwagen Herstellung des 1000. Fahrzeuges erfolgte am _____ 19 _____

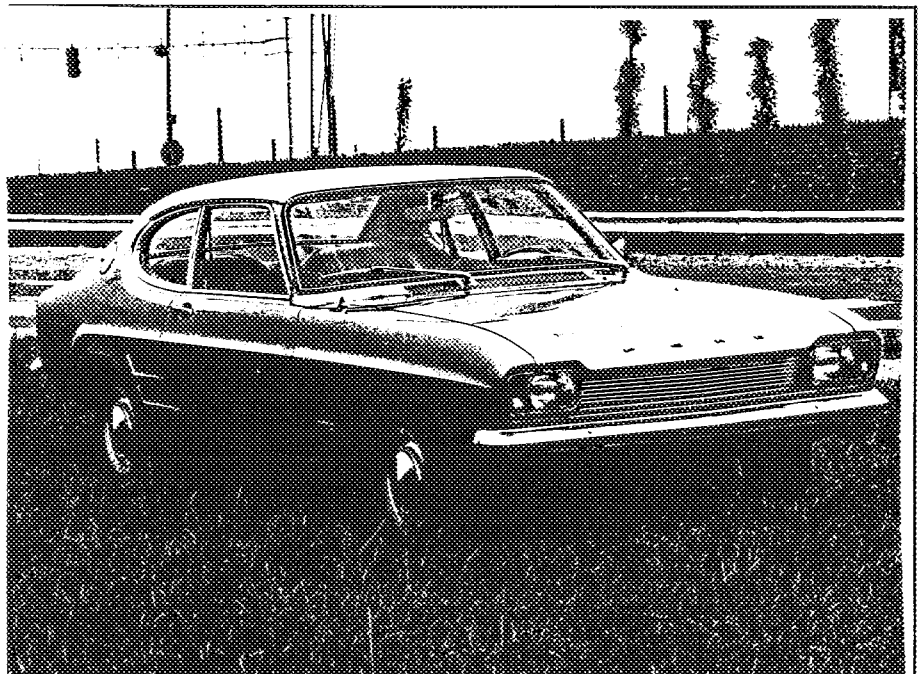
Serien-Tourenwagen Herstellung des 5000. Fahrzeuges erfolgte am 26. Januar 19 69



ONS / FIA Eintragungen

Datum der Antragstellung
Mai 19 69

Antrag geprüft
[Signature]



Nachtrag Nr. 15 vom _____

Nachtrag Nr. _____ vom _____

Nachtrag Nr. _____ vom _____

Nachtrag Nr. _____ vom _____

Nachtrag Nr. _____ vom _____

FIA-Anerkennung _____

NACHTRAGSSEITEN:

.....

[Signature]
Einstufung gültig ab 1/7/1969
Witte 1969/5

Fotos 60 x 80 mm

Foto B

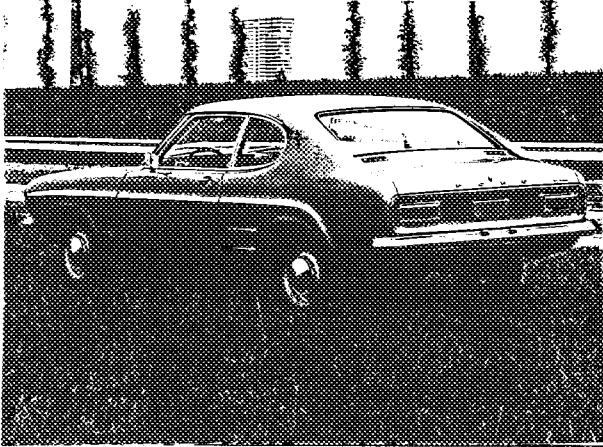


Foto C

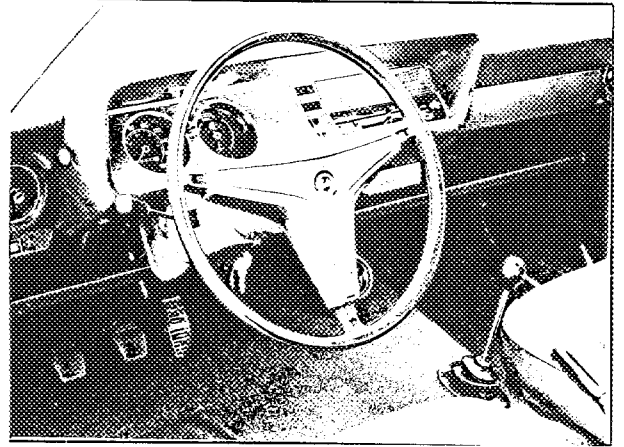


Foto D

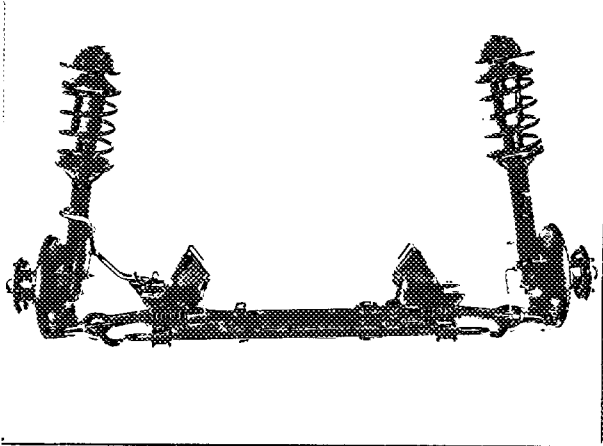


Foto E

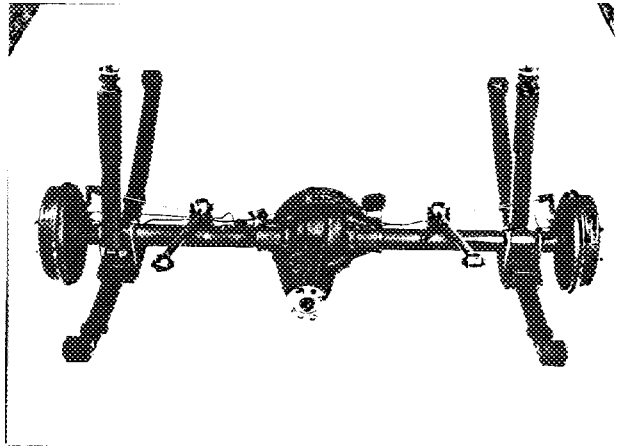


Foto F

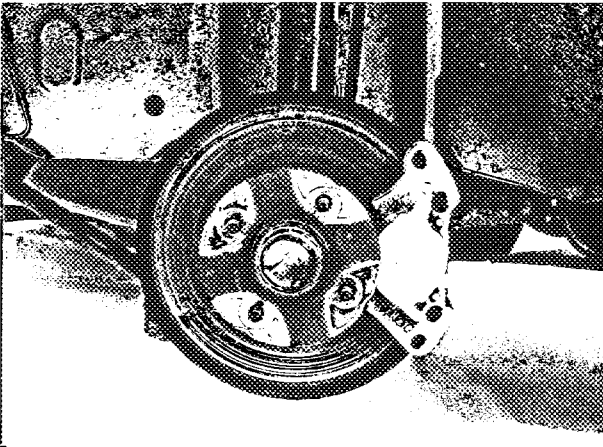


Foto G

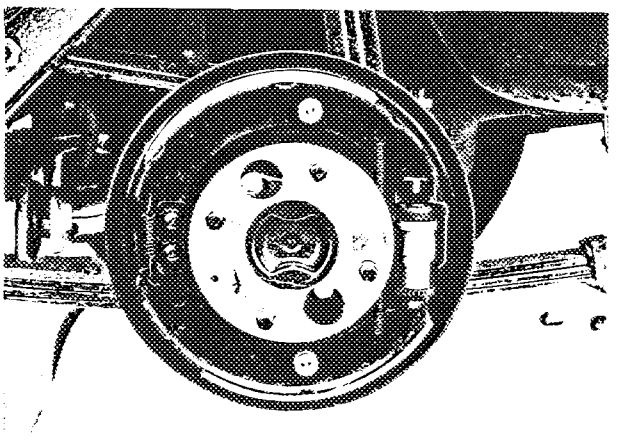


Foto H

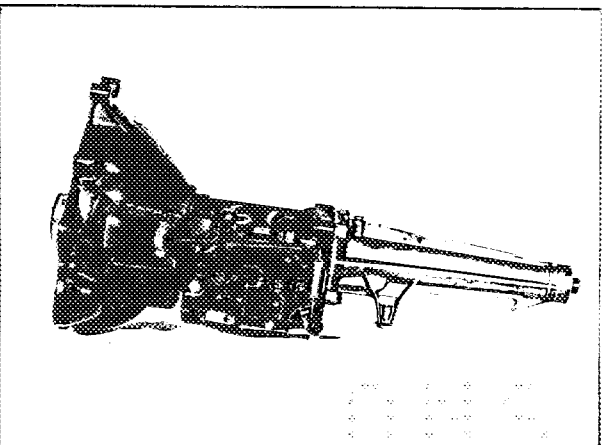
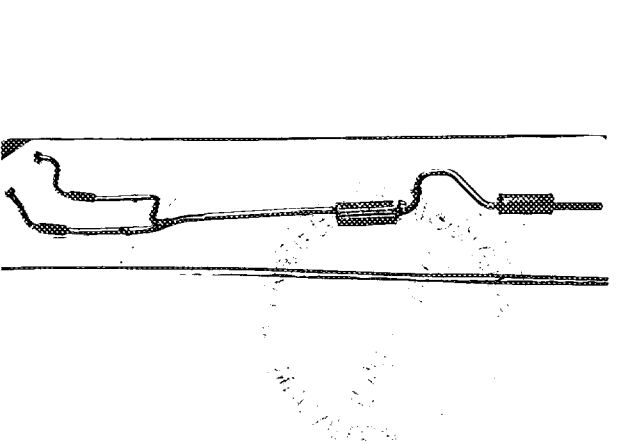


Foto I



Fotos 60 x 80 mm

Foto J

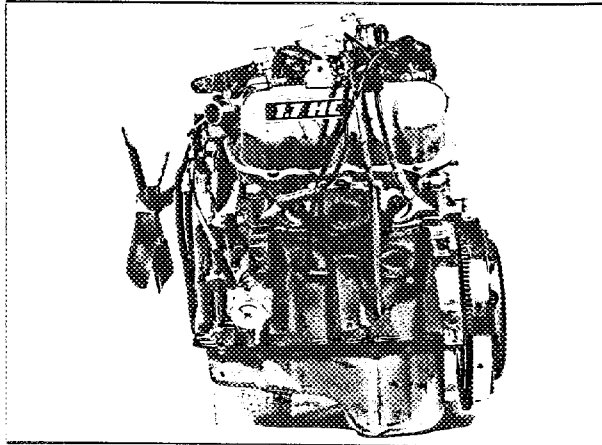


Foto K

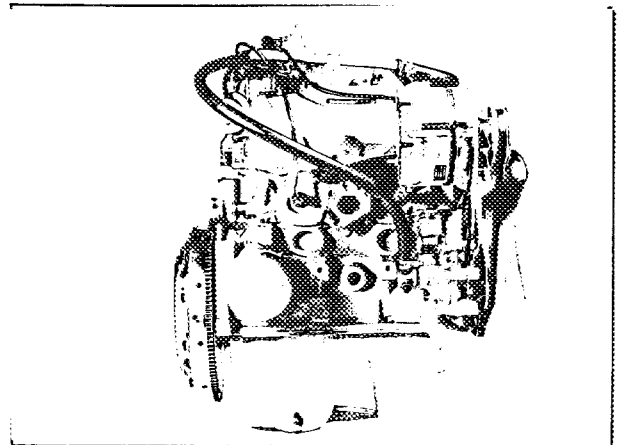


Foto L

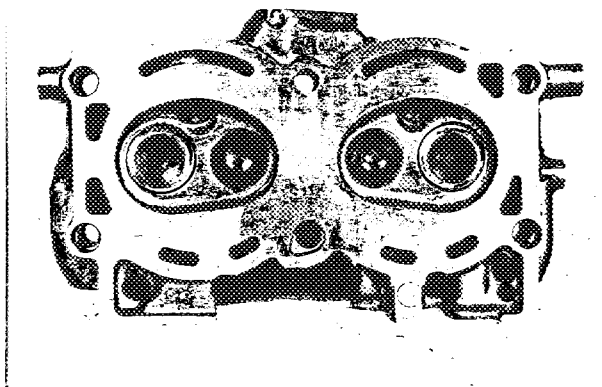


Foto M

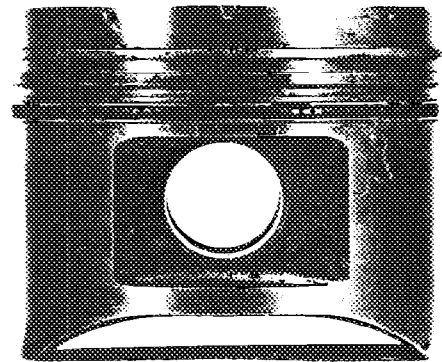


Foto N

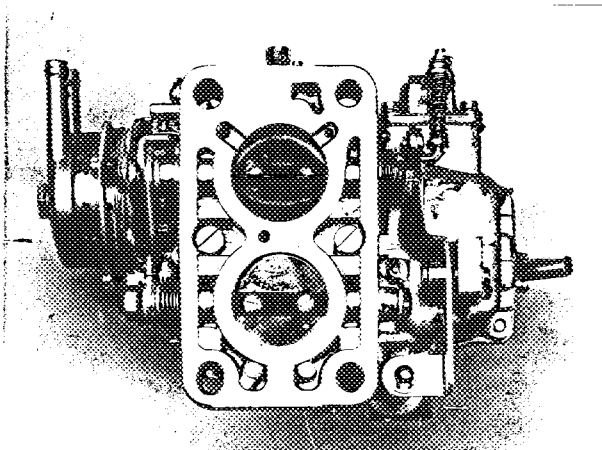


Foto O

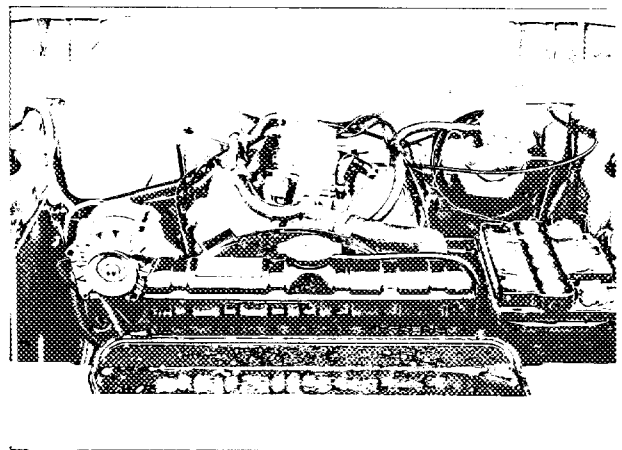


Foto P

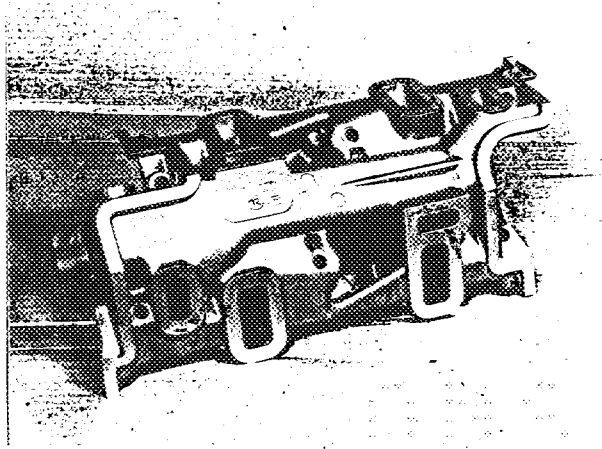
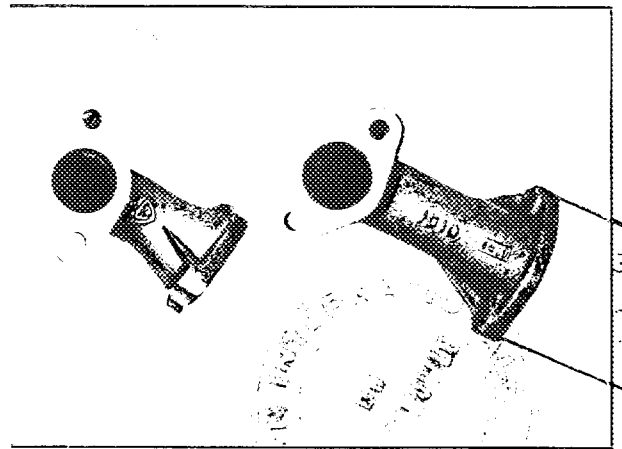
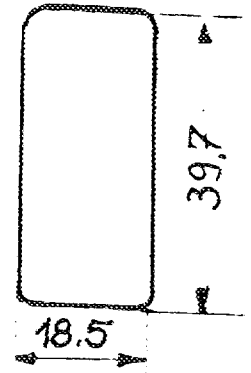


Foto Q



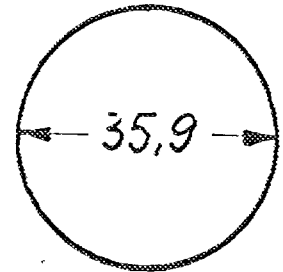
Zeichnung des Ansaugrohres, Seitenansicht gegen Zylinderkopf, mit Ansaugöffnung, maßstäblich mit Angabe der Innen-Abmessungen und Serien-Toleranzen

Alle 4 Öffnungen des Ansaugrohres und die entsprechenden der Zylinderköpfe sind gleich



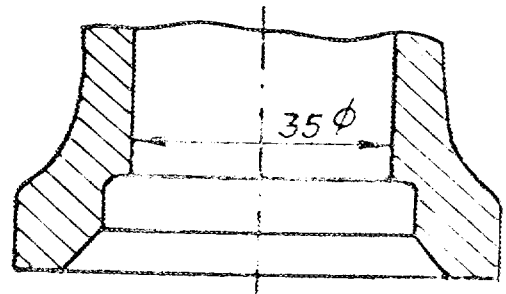
Zeichnung der Einlaßöffnungen des Zylinderkopfes, maßstäblich mit Angabe der Innen-Abmessungen und Serien-Toleranzen

Die Öffnungen der Auspuffkrümmer entsprechen den Öffnungen im Zylinderkopf



Zeichnung des Auspuffkrümmers, Auslaßöffnungen, Seitenansicht gegen Zylinderköpfe, maßstäblich mit Angabe der Innen-Abmessungen und Serien-Toleranzen

Auspuffkrümmer
Hosenrohrrende

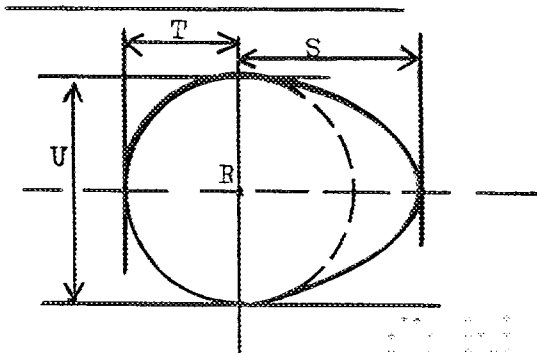


Zeichnung der Auslaßöffnungen des Zylinderkopfes, maßstäblich mit Angabe der Innen-Abmessungen und Serien-Toleranzen

Toleranzen $\pm 1,0$ mm
Kanäle teilweise nachgearbeitet

Nockenwelle

R = Nockenwelle-Mitte



Einlaß-Nocke

S	= 20,361-20,228 mm	0,801-0,796 inches
T	= 13,84-13,77 mm	0,544-0,542 inches
U	= 27,68-27,54 mm	1,09-1,084 inches

Auslaß-Nocke

S	= 20,361-20,228 mm	0,801-0,796 inches
T	= 13,84-13,77 mm	0,544-0,542 inches
U	= 27,68-27,54 mm	1,09-1,084 inches

Fabrikat Ford Capri Typ ECJ 1.7 1 HC FIA / CSI Homologation Nr. 5297

Wichtig Die halbfett gedruckten Angaben müssen in jedem Fall in 2 Maß-Einheiten angegeben werden von denen eine das metrische System sein muß. Siehe untenstehende Vergleichstabelle.

Abmessungen und Fassungsvermögen

- 1. Radstand 2560 ± 50 mm 10 08 ± 1,97 inches
- 2. Spurweite, vorne 1371 ± 25 mm 54 ± 1 inches *
- 3. Spurweite, hinten 1345 ± 25 mm 53 ± 1 inches *

*) Veränderungen der Spurweite bei Ausstattung mit anderen Felgen oder Rädern sind im Testblatt anzuführen. Genaue Angabe der Art der Spurweiten-Vermessung in Verbindung mit der hierbei bestehenden Bodenfreiheit erforderlich.

Diese Bodenfreiheit-Angabe gilt ausschließlich für die Vermessung der Spur und darf keinesfalls als Grundlage für die Zulassung des Fahrzeuges herangezogen werden.

- 4. Länge über alles 426,3 cm 16 79 inches
- 5. Breite über alles 169,6 ± 2,5 cm 66,8 ± 1 inches
- 6. Höhe über alles 128,0 ± 2,5 cm 50,9 ± 1 inches

7. **Fassungsvermögen des Kraftstoffbehälters** (einschl. Reserve)

..... 62 Ltr. 16,4 Gallon US 13,65 Gallon Imp.

8. Anzahl der Sitzplätze 4

9. **Gewicht, Gesamt-Gewicht des Fahrzeuges** mit Serien-Ausstattung im fahrbereiten Zustand mit Wasser, Öl und bereiften Reserverad jedoch ohne Kraftstoff und ohne Werkzeuge.

..... 866 kg 1910 lbs cwt

Leergewicht nach DIN 70020 kg 920 lbs 2035

Achslast, vorne kg 600

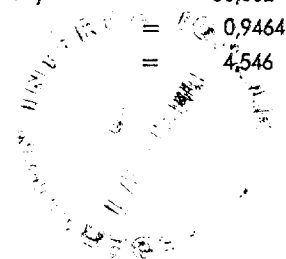
Achslast, hinten kg 680

Standgeräusch DIN-Phon 71

Fahrgeräusch DIN-Phon 84

Vergleichstabelle

1 inch / Zoll	=	2,54 cm	1 foot / Fuß	=	30,4794 cm
1 square inch / Quadrat-Zoll	=	6,452 cm ²	1 Cubik-inch / Kubik-Zoll	=	16,387 cm ³
1 pound / Pfund	=	453,593 gr	1 hundred Weight (cwt)	=	50,802 kg
1 pint (pt)	=	0,568 Ltr.	1 quart US	=	0,9464 Ltr.
1 gallon US	=	3,785 Ltr.	1 gallon Imp.	=	4,546 Ltr.



Fahrgestell und Karosserie (Fotos A, B und C)

20. Art des Aufbaues: unabhängig / selbsttragend
21. selbsttragend Bauart, Werkstoff Stahlblech
 unabhängig Bauart -
22. Werkstoff des Fahrgestelles Stahlblech
23. Werkstoff der Karosserie Stahlblech
24. Anzahl der Türen 2 Werkstoff Stahlblech
25. Werkstoff der Motorhaube Stahlblech
26. Werkstoff der Kofferhaube Stahlblech
27. Werkstoff des Rückfensters Sicherheitsglas
28. Werkstoff der Windschutzscheibe Sicherheitsglas/Verbundglas
29. Werkstoff der Fenster der vorderen Türen Sicherheitsglas
30. Werkstoff der Fenster der hinteren Türen -
31. Art der Scheiben, Betätigung der Türfenster versenkbar/Kurbelapparat
32. Werkstoff der hinteren Seitenscheiben Sicherheitsglas
33.

Zubehör und Ausstattung

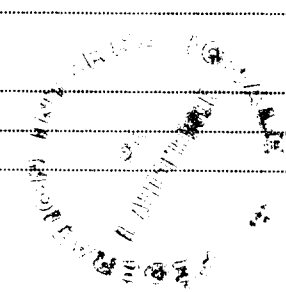
38. Heizungsanlage: ja - nein auf Wunsch
39. Klimaanlage: ja - nein
40. Lüftungsanlage: ja - nein
41. Vordersitz, Art der Ausstattung Einzelstühle
42. Gewicht, vordere Sitze bzw. Sitzbank je 2,7 kg 21,3 lbs
 mit Rahmen, Rücklehne und Gleitschienen, ausgebaut
43. Hintere Sitze, Art der Ausstattung Sitzbank
44. Werkstoff der Stoßstange, vorne Stahlblech Gewicht 3,5 kg 7,72 lbs
45. Werkstoff der Stoßstange, hinten Stahlblech Gewicht 3,6 kg 7,96 lbs
46. kg lbs

Räder

50. Art der Räder bzw. Felgen Scheibenräder/Tiefbett
51. Gewicht (pro Rad, ohne Bereifung) 6,33 kg 14 lbs
52. Art der Befestigung Stenbolzen mit Nütern
53. Felgendimension mm 4 1/2 x 13 inches
- 53a Felgendurchmesser 330 mm 13 inches
54. Felgenbreite 114,3 mm 4 1/2 inches
55. Reifendimensionen 6,00 S 13 mm inches
 oder 165 SR 13

Lenkung

60. Bauart Zahnstangensicherheitslenkung
61. Servo-Lenkung: ja - nein
62. Zahl der Lenkraddrehungen von Anschlag zu Anschlag 3,0
63. Bei Servo-Lenkung
64.



Federung

70. Vorderrad-Aufhängung (Foto D), Bauart MC. Pherson
71. Ausführung der Federung Schraubenfedern
72. Stabilisator (falls vorhanden) Torsionsstab
73. Anzahl der Stoßdämpfer 1 pro Rad
74. Wirkungsweise doppelt, hydraulisch
78. Hinterrad-Aufhängung (Foto E), Bauart Starrachse
79. Ausführung der Federung Blattfedern
80. Stabilisator (falls vorhanden)
81. Anzahl der Stoßdämpfer 1 pro Rad
82. Wirkungsweise doppelt, hydraulisch
83.

Bremsen (Fotos F und G)

90. Bauart der Bremsanlage Girling-Ford oder ATE-Ford, hydr. Zweikreisübertr.
91. Servo-Bremse (falls vorhanden), Wirkungsweise wahlweise hydr. Saugluft
92. Anzahl der Hauptbrems-Zylinder 1 Tandem

Trommelbremsen

- | | VORN | HINTEN |
|--|------------------------------------|---|
| 93. Anzahl der Bremszylinder pro Rad | | <u>1</u> |
| 94. Bremszylinder-Bohrung | mm in. | <u>17,780 mm 0,7 in.</u> |
| 95. Bremstrommel-Durchmesser (innen) | mm in. | <u>228,6 mm 9,0 in.</u> |
| 96. Länge der Bremsbeläge | mm in. | <u>179,5 mm 7,07 in.</u> |
| 97. Breite der Bremsbeläge | mm in. | <u>44,45 mm 1,75 in.</u> |
| 98. Anzahl der Bremsbacken je Bremstrommel | | <u>zwei</u> |
| 99. Wirksame Bremsfläche je Radbremse | mm ² sq.in. | <u>15935 mm² 24,7 sq.in.</u> |

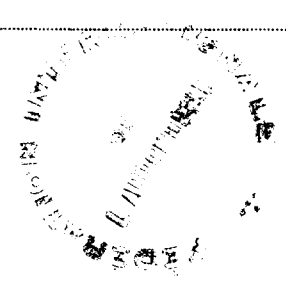
Scheibenbremsen

- | | | |
|--|--|------------------------------------|
| 100. Bremsscheiben-Durchmesser außen | <u>244,6 mm 9,6 in.</u> | mm in. |
| 101. Stärke der Brems Scheibe | <u>12,8 mm 0,505 in.</u> | mm in. |
| 102. Länge der Bremssegmente | <u>75,2 mm 2,98 in.</u> | mm in. |
| 103. Breite der Bremssegmente | <u>52,7 mm 2,09 in.</u> | mm in. |
| 104. Anzahl der Bremsbacken je Radbremse | <u>zwei</u> | |
| 105. Wirksame Bremsfläche je Radbremse | <u>6670 mm² 10,3 sq.in.</u> | mm ² sq.in. |
| 106. | | |
| 107. | | |



Motor

130. Arbeitsverfahren Viertakt Otto
131. Anzahl der Zylinder 4
132. Zylinder-Anordnung V-60°
133. Zylinder-Bohrung 90,0 mm 3,54 in.
134. Kolbenhub 66,8 mm 2,62 in.
135. Hubraum pro Zylinder 424,75 cm³ 25,85 cu. in.
136. Gesamthubraum 1699 cm³ 103,7 cu. in.
137. Werkstoff des Zylinderblockes Grauguss
138. Werkstoff der Zylinder-Laufbuchsen
139. Werkstoff des Zylinderkopfes Grauguss Anzahl 2
140. Anzahl der Einlaßöffnungen je 2
141. Anzahl der Auslaßöffnungen je 1
142. Verdichtungsverhältnis 9,32 : 1 - 8,46 : 1
143. Inhalt eines Verdichtungsraumes 38,7-40,2 cm³ 2,36-2,46 cu. in.
144. Werkstoff des Kolbens Leichtmetall
145. Anzahl der Kolbenringe 3
146. Entfernung Koibenbolzenmitte / Kolbenkrone 39,35-39,25 mm 1,55-1,54 inches
147. Kurbelwelle: gegossen / geschmiedet
148. Bauart der Kurbelwelle Sphäroguss
149. Anzahl der Kurbelwellen-Hauptlager 3
150. Werkstoff der Kurbelwellen-Lagerdeckel Grauguss
151. Motorschmierung: Trockensumpf / Ölwanne
152. Schmiermittel-Umlaufmenge der Ölbehälter bzw. Ölwanne 3,0 Ltr. 5,29 pts 3,17 qu. US
153. Ölkühler: ja - nein
154. Art der Kühlung Wasserkühlung
155. Fassungsvermögen Kühlwasserumlauf 5,8 Ltr. 10,2 pts 6,13 qu. US
156. Ventilator (falls vorhanden), Durchmesser 30,5 cm 1,2 inches
157. Anzahl der Lüfterflügel 4
- Pleuel-Lager Dreistofflager**
158. Werkstoff-Pleuellager Durchmesser 54,044 mm 2,127 in.
159. Pleueldeckel, Art geteilt Durchmesser 56,85 mm 2,238 in.
- Gewichte**
160. Schwungscheibe 7,55 kg 16,63 lbs
161. Schwungscheibe mit Kupplung 11,16 kg 24,6 lbs
162. Kurbelwelle 10,1 kg 22,29 lbs
163. Pleuel 0,503 kg 1,1 lbs
164. Kolben mit Kolben-Bolzen und Ringen 0,728 kg 1,5 lbs
- 165.



Motor (Viertaktverfahren)

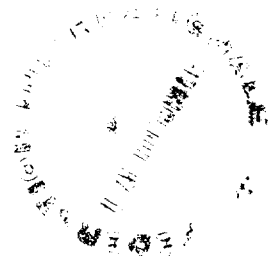
170. Anzahl der Nockenwellen 1
171. Anordnung der Nockenwelle zentral
172. Art des Nockenwellenantriebes Stirnräder
173. Art der Ventilbetätigung Stößel, Stoßstangen, Kipphebel
174.

EINLASS (siehe Seite 4)

180. Werkstoff des Ansaugrohres / Krümmers Leichtmetallguss
181. Durchmesser (außen) des Einlaß-Ventiles 37,52 ± 0,38 mm 1,48 ± 0,015 inches
182. Ventilhub-maximal 9,47 mm 0,382 inches
183. Anzahl der Ventildfedern je Ventil 1
184. Art der Ventildfedern Schraubenfedern
185. Anzahl der Einlaß-Ventile je Zylinder 1
186. Ventilspiel bei kaltem Motor 0,4 mm 0,0157 inches
187. Einlaß-Ventil öffnet vor o. T. 23°
Ventilspiel wie angegeben bei kaltem Motor
188. Einlaß-Ventil schließt nach u. T. 84°
Ventilspiel wie angegeben bei kaltem Motor
189. Luftfilter, Art Trockenluftfilter (Papiersternfilter) wahlweise Ölba
190.

AUSLASS (siehe Seite 4)

195. Werkstoff des Auspuffkrümmers Stahlguss
196. Durchmesser (außen) des Auslaß-Ventiles 32,41 ± 0,38 mm 1,276 ± 0,015 inches
197. Ventilhub-maximal 9,47 mm 0,382 inches
198. Anzahl der Ventildfedern je Ventil 1
199. Art der Ventildfedern Schraubenfedern
200. Anzahl der Auslaß-Ventile je Zylinder 1
201. Ventilspiel bei kaltem Motor 0,4 mm 0,0157 inches
202. Auslaß-Ventil öffnet u. T. 65°
Ventilspiel wie angegeben bei kaltem Motor
203. Auslaß-Ventil schließt nach o. T. 42°
Ventilspiel wie angegeben bei kaltem Motor
204.



Fabrikat Ford Capri Typ ECJ 1.7 l HC FIA / CSI Homologation Nr. 5297

Vergaser (Foto N)

210. Anzahl der Vergaser 1
211. Bauart Fallstrom Register
212. Fabrikat Solex
213. Typ / Modell 32 TDID
214. Anzahl der Gemisch-Auslaßöffnungen 2
215. Durchmesser des Ansaugrohres (oder der Saugrohre) Vergaser-Seite je 32 mm
216. Nenn-Durchmesser des Lufttrichters 23/24 mm

Einspritzung (falls vorhanden)

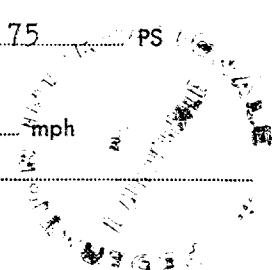
220. Fabrikat der Einspritzpumpe
221. Anzahl der Kolben
222. Typ der Einspritzpumpe
223. Gesamtzahl der Einspritzdüsen
224. Anordnung der Einspritzdüsen
225. Durchmesser des Ansaugrohres mm inches
226.

Motor-Zubehör

230. Kraftstoffpumpe: Antrieb mechanisch / elektrisch
231. Anzahl 1
232. Art der Zündung Batteriezündung
233. Anzahl der Zündverteiler 1
234. Anzahl der Zündspulen 1
235. Anzahl der Zündkerzen je Zylinder 1
236. Art der Lichtmaschine Gleichstrom, wahlweise Drehstrom
237. Art des Lichtmaschinen-Antriebes Keilriemen
238. Spannung 14 Volt Ladespannung
239. Anzahl der Batterien 1
240. Anordnung der Batterie im Motorraum
241. Spannung 12 Volt
242.

Motorleistungen und Fahrzeug-Geschwindigkeit (laut Hersteller-Katalogangaben)

250. Leistung des Motors 75 PS / DIN / ~~SABX~~ 5000 U/min
251. Drehzahl maximal 5000 U/min DIN Leistung 75 PS
252. Größtes Drehmoment 13 mkg bei 2500 U/min
253. Höchstgeschwindigkeit des Fahrzeuges 155 km/h 96,5 mph
254.



Kraftübertragung

Kupplung

260. Bauart der Kupplung Einscheiben-Trockenkupplung
261. Anzahl der Kupplungs-Scheiben 1
262. Durchmesser der Kupplungs-Scheibe 214,5-215,5 mm 8,45 - 8,5 inches
263. Durchmesser der Kupplungsbeläge, innen 144 - 145 mm 5,68 - 5,71 inches
 Durchmesser der Kupplungsbeläge, außen 215-216 mm 8,48 - 8,51 inches
264. Art der Kupplungs-Betätigung mechanisch, wahlweise hydraulisch
265.

Wechselgetriebe (Foto H)

270. Art der Schaltung Knüppelschaltung
 Fabrikat des Getriebes Ford Modell/Typ mech. Stufengetriebe
271. Anzahl der Gänge (vorwärts) 4
272. Anzahl der synchronisierten V-Gänge 4
273. Anordnung des Schalthebels Mittelkonsole
274. Automatisches Getriebe, Fabrikat Typ
275. Anzahl der Gänge (vorwärts)
276. Anordnung des Schalthebels

277	Schaltgetriebe		Automatischer Getriebe		Zusätzliche Getriebe-Übersetzung/Automatisch			
	Übersetzungs- verhältnis	Anzahl der Zähne	Übersetzungs- verhältnis	Anzahl der Zähne	Übersetzungs- verhältnis	Anzahl der Zähne	Übersetzungs- verhältnis	Anzahl der Zähne
1	3,42	16/29			2,896	16/29		
2	1,97	24/25			1,664	24/25		
3	1,37	29/21			1,257	28/22		
4	1,00	direkt			1,00	direkt		
5	Konstante	18/34			Konstante	20/32		
6								
RUCK- WÄRTS	3,66	16/31			3,2			

278. Schongang-Getriebe - Typ -
279. Anzahl der Vorwärtsgänge mit Schongang-Getriebe
280. Übersetzungs-Verhältnis des Schongang-Getriebes
281.

Antriebsachse

290. Bauart der Antriebsachse Hypoidverzahntes Kegel- und Tellerrad
291. Art des Ausgleichsgetriebes Kegelraddifferential
292. Art der Ausgleichssperre (falls vorhanden)
293. Übersetzungs-Verhältnis des Ausgleichsgetriebes 3,70 : 1 Anzahl der Zähne 37/10
294. Übersetzung wahlweise serienmäßige Lieferbar 4,63 : 1 37/8
 Übersetzung-Verhältnis

Vom Hersteller lieferbare Sonderausrüstungen gegenüber der im vorliegenden Testblatt festgelegten Ausführungen:

Wahlweise wird geliefert:

Rechtslenkung

elektrische Kraftstoffzusatzpumpe (Export)

Die Ausführung ohne Bremskraftverstärker wird mit folgenden Bremsen geliefert:

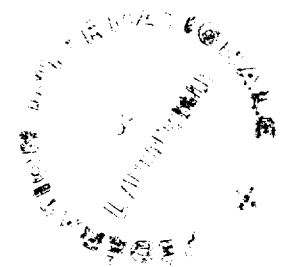
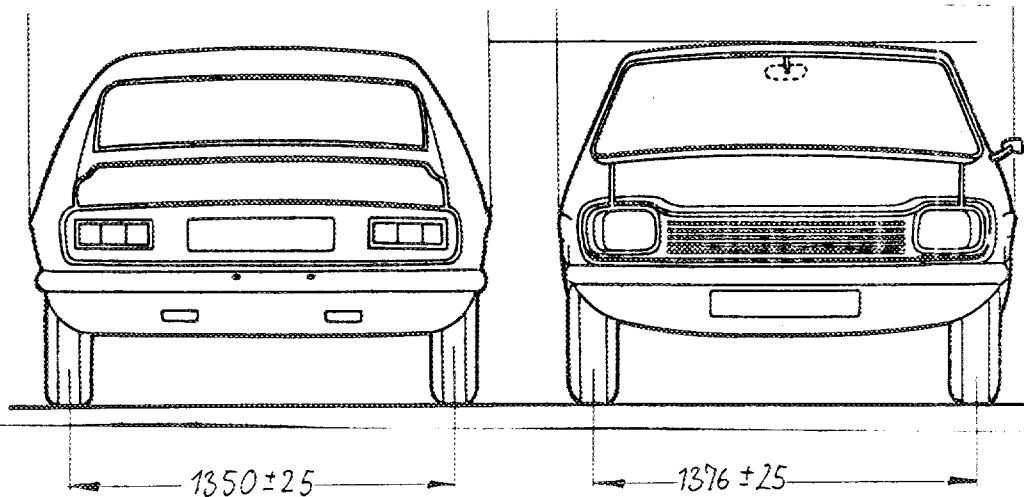
vorne: Scheibenbremsen

100.	241,5 mm	9,51 in.
101.	9,6 mm	0,378 in.
102.	61 mm	2,405 in.
103.	50 mm	1,97 in.
104.	2	
105.	5710 mm ²	8,89 sq. in.

hinten: Trommelbremse 8 "

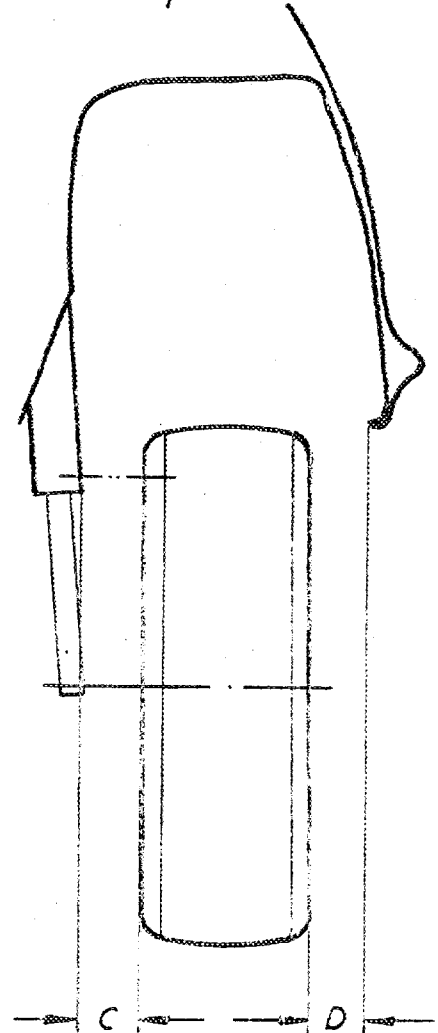
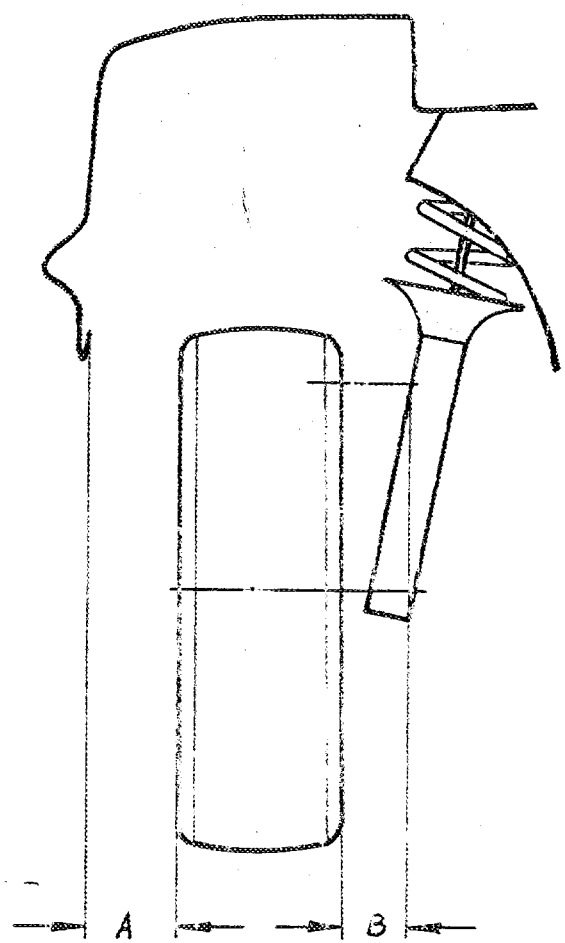
93.	1	
94.	19,05 mm	0,752 in.
95.	203,2 mm	8,0 in.
96.	159 mm	6,27 in.
97.	38,1 mm	1,5 in.
98.	2	
99.	12190 mm ²	18,99 sq. in.

Bei Verwendung der auf Wunsch lieferbaren Felgen 5 " J 13 (Gewicht 6,04 kg) ergeben sich folgende Spurweiten:



vorne / front

hinten / rear



Mit Felge 5"J-13 und Reifen 165 SR 13 ergeben sich folgende Masse:

A	=	31 mm	1,22 in.
B	=	26 mm	1,03 in.
C	=	60 mm	2,36 in.
D	=	48 mm	1,89 in.



Vom Hersteller lieferbare Sonderausrüstungen gegenüber der im vorliegenden Testblatt festgelegten Ausführungen:

X-Ausstattung

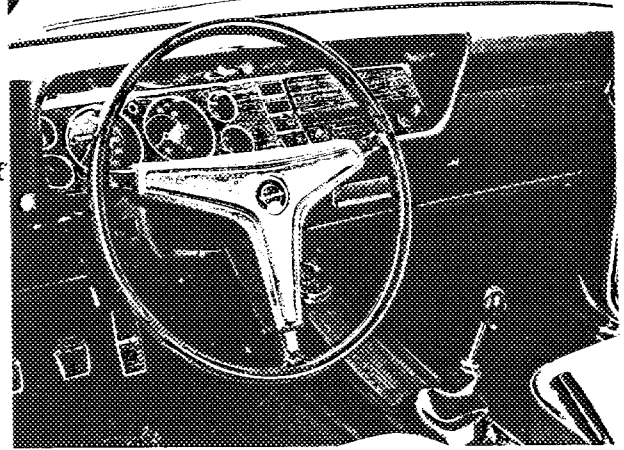
Einzel-Ruhesitze vorn
Einzel-Sitzformung hinten
aufklappbare Mittelarmlehne hinten
abblendbarer Innenspiegel
Zweiklanghorn
Kontrollleuchte für Handbremse
2. Rückfahrcheinwerfer
2. Innenraumleuchte
X-Schriftzug

L-Ausstattung

Radzierringe
abschließbarer Tankverschluß
Stoßstangenhörner mit Gummipuffern
Seitenzierblenden
seitl. Zierleisten
Auspuffblende
L-Schriftzug

GT-Ausstattung

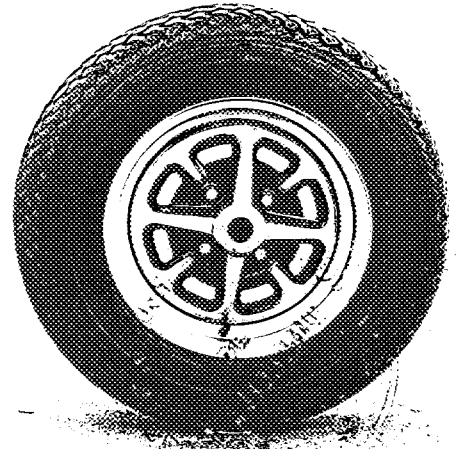
Instrumentengruppe zusätzlich mit Drehzahlmesser, Öldruckmesser,
Voltmeter und Tageskilometerzähler
Gürtelreifen 165 SR 13 schlauchlos
Bremskraftverstärker
Mittelkonsole mit Uhr
Zigarettenanzünder
Armlehnen mit eingearbeitetem Haltegriff
GT-Schriftzug



R-Ausstattung

Felgen 5 J 13
Lederlenkrad
2 Halogen-Fernscheinwerfer
Karten-Leselampe
seitliche Zierleisten
R-Schriftzug

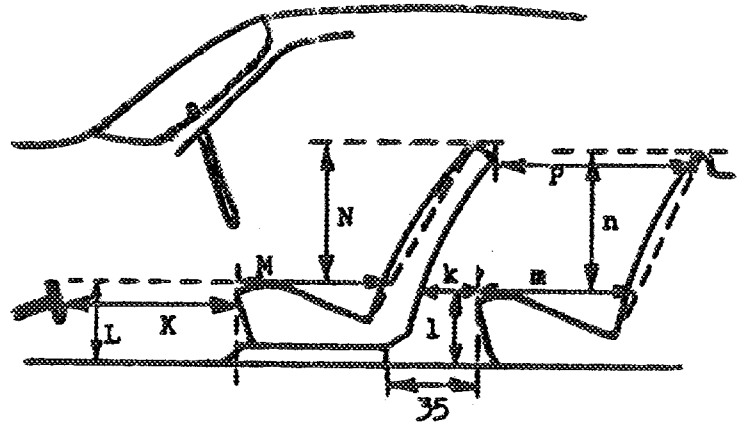
Kunstleder bezogenes Dach



Vom Hersteller lieferbare Sonderausrüstungen gegenüber der im vorliegenden Testblatt festgelegten Ausführungen:

Masse in cm

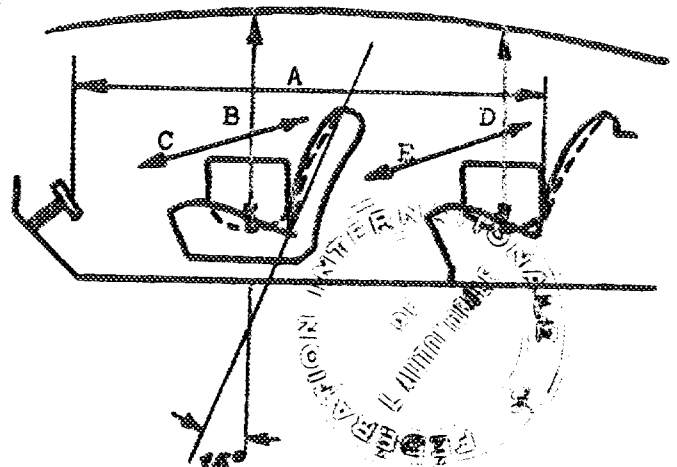
	Masse min.	Masse vorh.	inches
A	160	173,5	68,4
B	85	94,3	37,2
C	110	133,4	52,7
D	85	94,3	37,2
E	110	133,4	52,7



Masse in cm

Masse min. Masse vorh. inches

K	15	22,2	8,75
k+l+m	95	100,2	39,4
K+L+M	120	123,7	48,8
L		26,0	10,25
M		49,9	19,65
N		40,2	15,87
l	90 % L	33,7	13,3
m	85 % M	44,2	17,45
h	80 % N	46,2	18,2
p	80 % k+m	64,7	25,5



Fédération Internationale de l'Automobile

**Nachtrag zum Testblatt-Ergänzung zur Gruppe 2
 gemäß den Bestimmungen des Anhang „J“ zum Internationalen Automobil-Sportgesetz**

Hersteller FORD-WERKE AG., Köln
 Für Baumuster/Typ Capri ECJ 1.7.1 HC

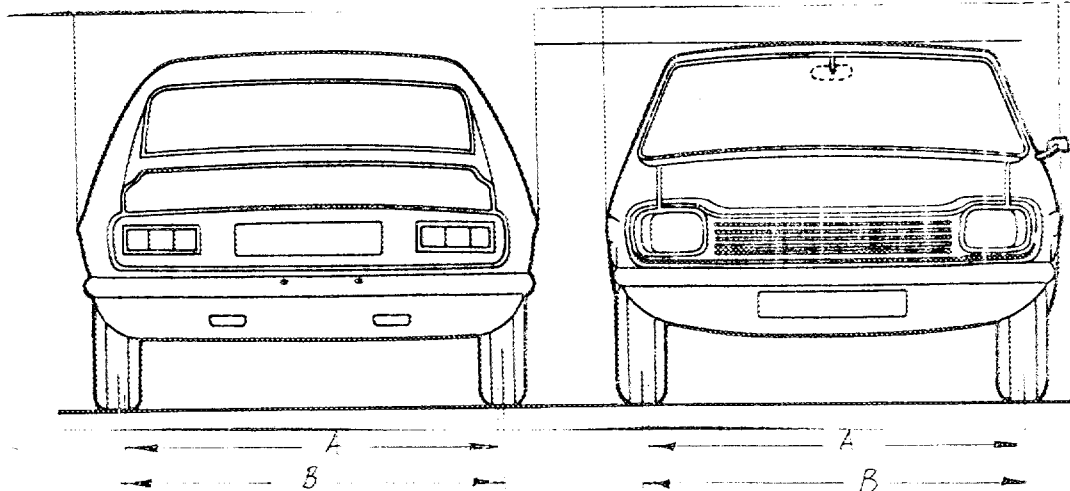
Vom Hersteller lieferbare Ausrüstungen, welche nur für Tourenwagen (1000) Gruppe 2 zulässig sind.

Leichtmetallfelge Minilite 6" J 13 Gewicht 4,2 kg Teil-Nr. 0 860 083
 magnesium wheel 7" J 13 weight 4,5 kg part-no. 0 860 084

Bei Verwendung dieser Leichtmetallfelgen ergeben sich folgende Spurweiten:
 By using this magnesium wheels the tracks will be the following:

A 6" J 13 hinten 1375 ± 25 mm vorne 1401 ± 25 mm ($54 \pm 1 - 55,1 \pm 1$ inch)
 B 7" J 13 rear 1394 ± 25 mm front 1420 ± 25 mm ($55 \pm 1 - 56 \pm 1$ inch)

Diese Felgen können mit Reifen 165 SR 13 oder 175 SR 13 versehen werden.
 This wheels can be outfitted with tyres 165 SR 13 or 175 SR 13.



Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft gemäß den Unterlagen des Herstellerwerkes

Handwritten: 10-YA/S-TW Ma. 1969

ONS/FIA-Eintragungen

Ergänzungs-Nachtrag von FIA anerkannt

gültig ab

Handwritten: 1/7/1969

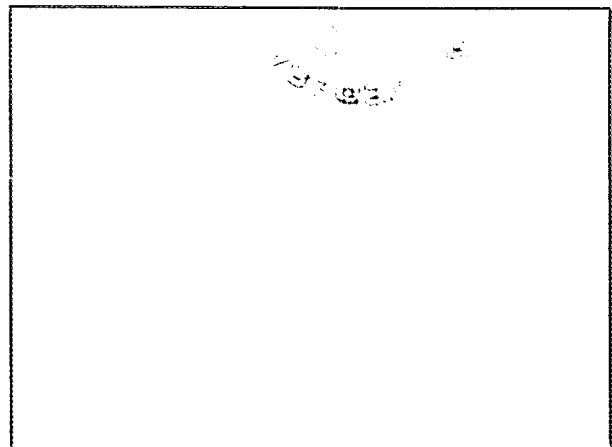
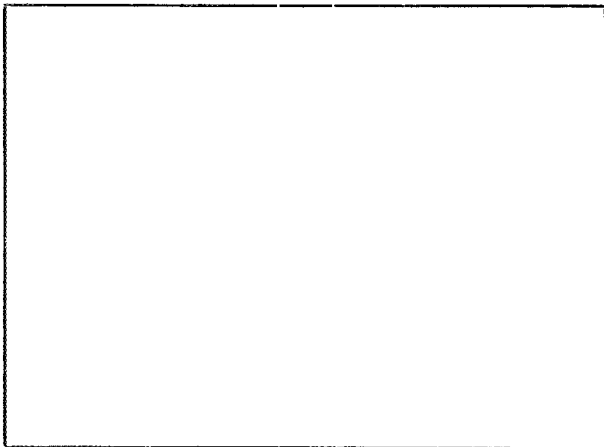
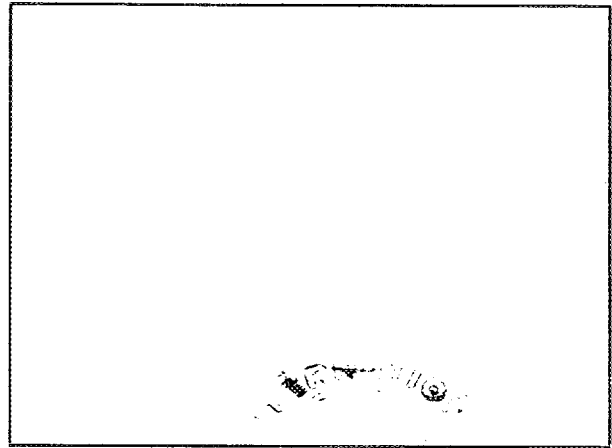
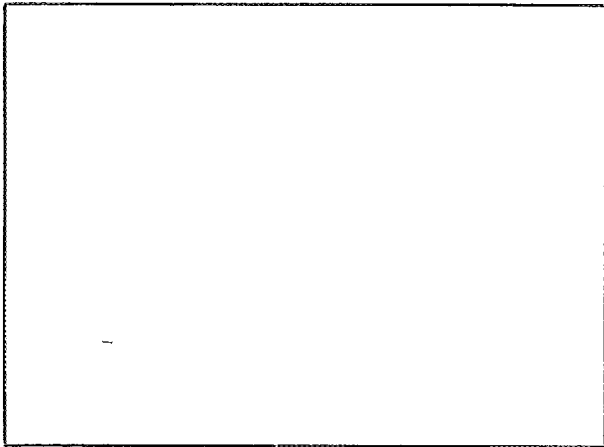
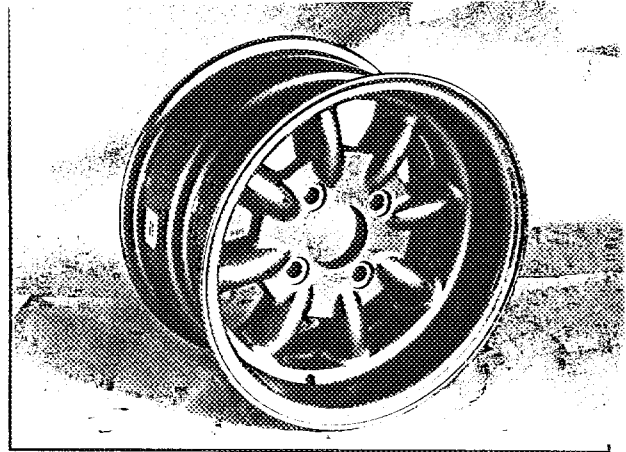
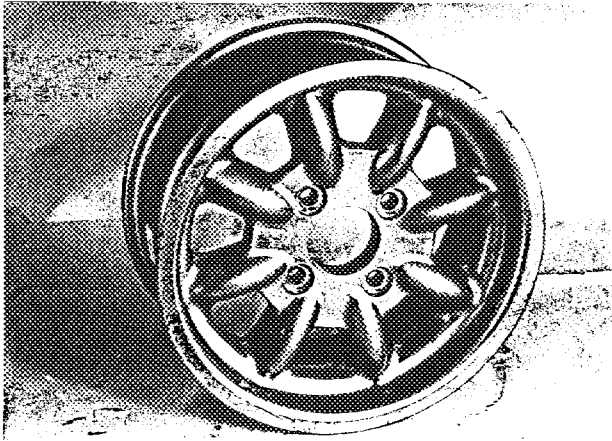
Liste

NACHTRAGSSEITEN: 1 FIA-Stempel

Unterschrift

1/1V

Fotos 60x80 mm
der umstehend beschriebenen Testblatt-Ergänzungen



Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt-Ergänzung zur Gruppe 2
gemäß den Bestimmungen des Anhang „J“ zum Internationalen Automobil-Sportgesetz

Hersteller FORD-WERKE AG., Köln
Für Baumuster/Typ Capri ECJ 1.7 1 HC

Vom Hersteller lieferbare Ausrüstungen, welche nur für Tourenwagen (1000) Gruppe 2 zulässig sind.

Hinterachsübersetzungen:

rear axle ratios:	3,44 : 1	31/9	Teil-Nr.	0 449 049
	3,89 : 1	35/9	"	0 449 616
	4,0 : 1	36/9	"	0 449 296
	4,11 : 1	37/9	"	0 449 627
	4,37 : 1	35/8	"	0 449 283
	5,14 : 1	36/7	"	0 620 865
	5,83 : 1	35/6	"	0 620 951

Batteriekonsole (Batteriebefestigung im Kofferraum)

Bei Verwendung dieser Konsole entfällt die Konsole im Motorraum Teil-Nr. 0 860 035

Battery carrier (battery in the boot)

By using this battery carrier there is no battery carrier in the engine compartment.

Bilstein Federbein	rechts/r.h.	Teil-Nr.	0 860 064
Bilstein strut	links/l.h.	"	0 860 063
Bilstein Stossdämpfer		"	0 860 065
Bilstein shock absorber			

Zwischenflansch für Federbein zur Korrektur von Sturz und Nachlauf rechts/r.h. Teil-Nr. 0 860 082

Spacer for correction of camber and castor links/lh 0 860 081

Lichtmaschine (Rallye-Ausführung, 55 A) Teil-Nr. 0 860 039

Alternator (rally equipment, 55 A)

Ölkühler Einbausatz Teil-Nr. 0 860 031

Oil cooler kit

Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft gemäß den Unterlagen des Herstellerwerkes

AD-VA/S-TW Max: 1969 *[Signature]*

ONS/FIA-Eintragungen

Ergänzungs-Nachtrag von FIA anerkannt

gültig ab

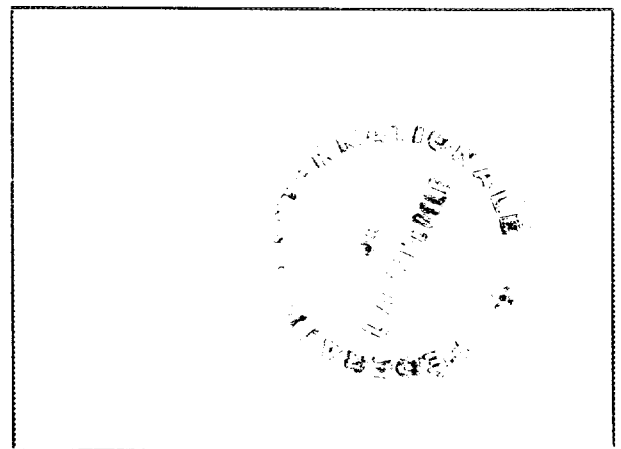
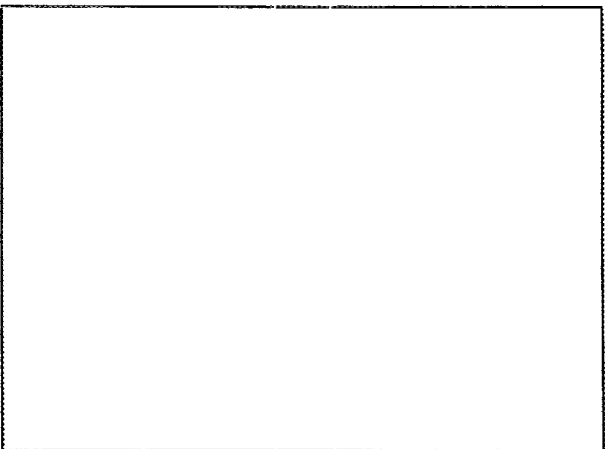
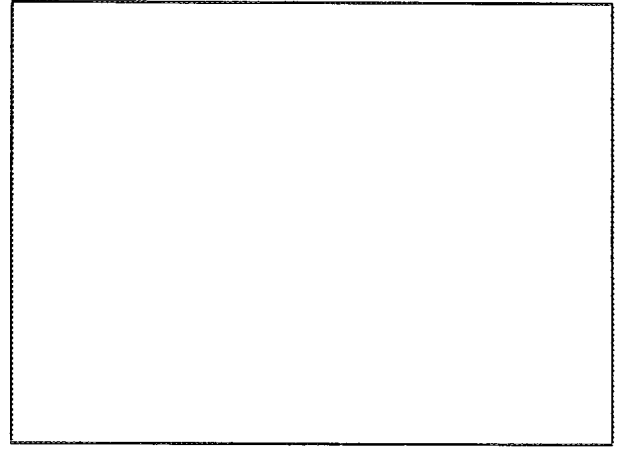
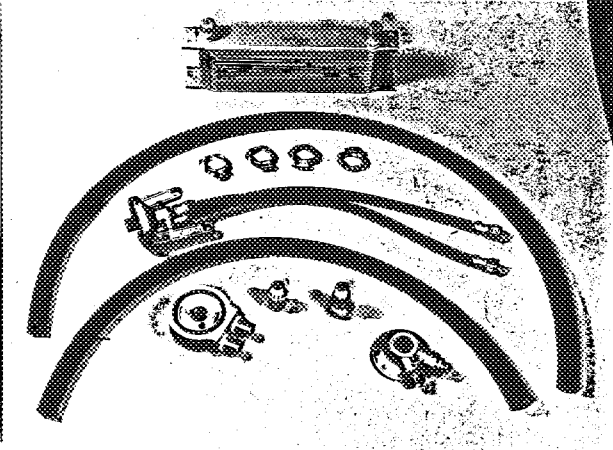
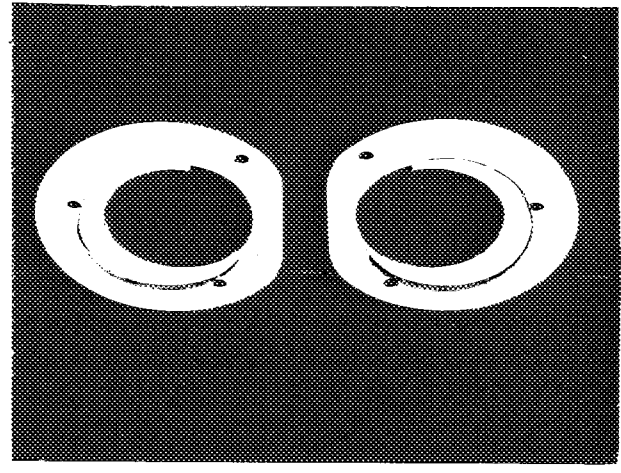
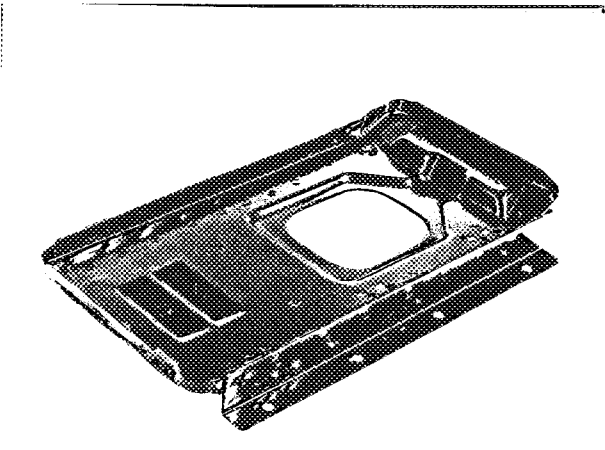
1/7/1969 Liste 1969/15

NACHTRAGSSEITEN: 3 FIA-Stempel

Unterschrift

2/2v

Fotos 60x80 mm
der umstehend beschriebenen Testblatt-Ergänzungen



Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt-Ergänzung zur Gruppe 2
gemäß den Bestimmungen des Anhang „J“ zum Internationalen Automobil-Sportgesetz

Hersteller FORD-WERKE AG., Köln
Für Baumuster/Typ Capri ECJ 1.7 1 HC

Vom Hersteller lieferbare Ausrüstungen, welche nur für Tourenwagen (1000) Gruppe 2 zulässig sind.

Kotflügelverbreiterungen	vorn links	Teil-Nr. 0 860 076
Kotflügelverbreiterungen	vorn rechts	" 0 860 077
Wing extension front and rear	hinten links	" 0 860 078
	hinten rechts	" 0 860 079
Armaturenbrett für Wettbewerbe Competition dash panel		Teil-Nr. 0 860 080
Zwischenlage zwischen Blattfeder u. Achsrohr Spacer block between leaf spring and axle tube		Teil-Nr. 0 860 062
H.D.-Stützlager für Bilstein Federbein H.D.-topmount for Bilstein struts		Teil-Nr. 0 860 036
Export Motorträger verstärkte Ausführung H.D.-Export cross member		Teil-Nr. 0 860 075

Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft gemäß den Unterlagen des Herstellerwerkes

FD-VA/S-TW Ms: 1969

ONS/FIA-Eintragungen

Ergänzungs-Nachtrag von FIA anerkannt

gültig ab

1/7/1969

Liste

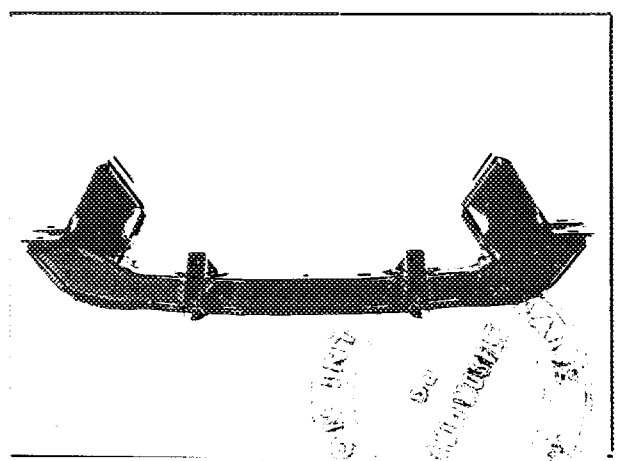
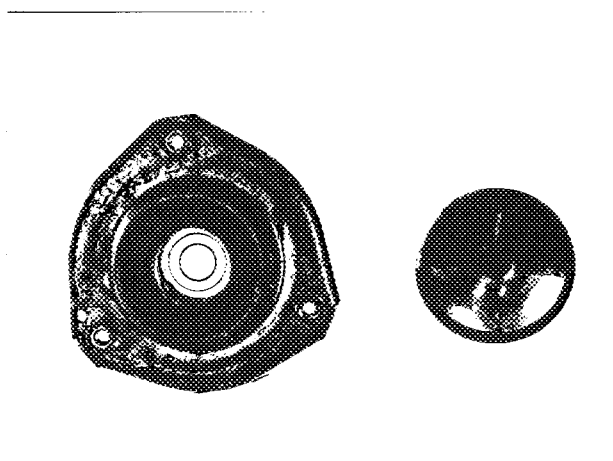
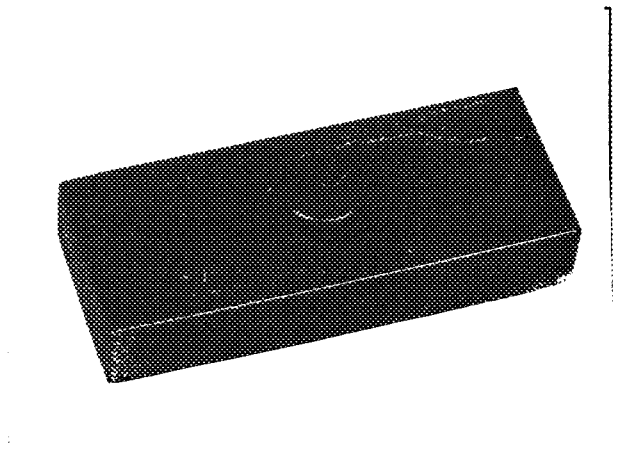
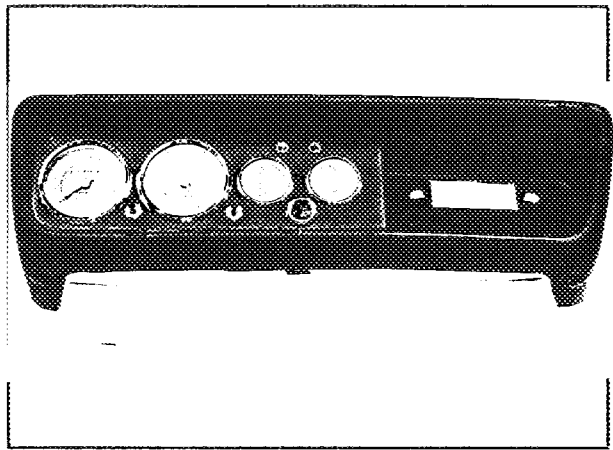
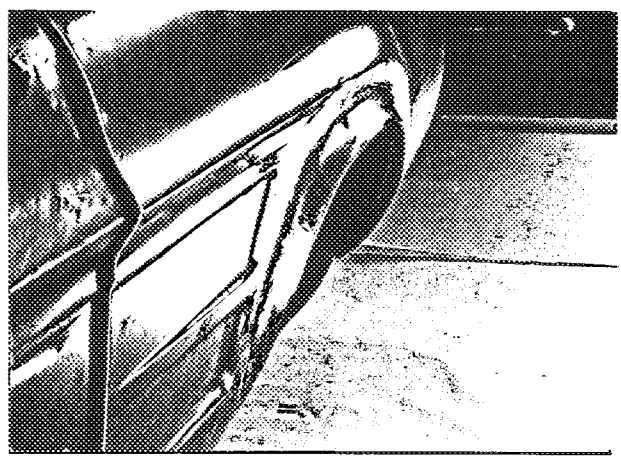
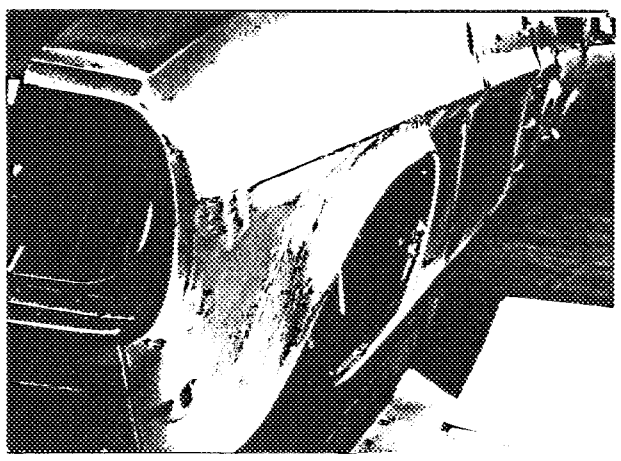
1969/5

NACHTRAGSSEITEN: 5 FIA-Stempel

Unterschrift

[Handwritten signature and stamp]

Fotos 60x80 mm
der umstehend beschriebenen Testblatt-Ergänzungen



FIA/CSI-Homologation Nr. 5297

Nachtrag Nr. 4/1E

Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt (Berichtigung-~~Korrektur~~)

Hersteller FORD-WERKE AG, Köln
Für Baumuster/Typ Capri/ECJ/1,7 l HC
Fahrgestell-Nr. GAEC HS 41 697
Motor-Nr. HS 41 697
Datum der Antragstellung 25.11.1969

Genauere Angaben für die Berichtigung-~~Korrektur~~ des Testblattes:

Seite 5, Nr. 3: Als Toleranz muß + 2,5 mm angegeben werden.
Die Toleranzangabe im Testblatt ist zu streichen.

Page 5, no. 3: That tolerance should read + 0,1 inches.
Delete the tolerance data in the homologation-sheet.

Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft gemäß den Unterlagen des Herstellerwerkes

ONS/FIA-Eintragungen

Berichtigung-Ergänzung von FIA anerkannt

gültig ab 1/1/70 Liste 70/1

NACHTRAGSSEITEN: 7

FIA-Stempel

Unterschrift



FEDERATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

FORD VERVE - CAPRI ECJ 1.7 HC

MARQUE ET MODELE

7/69 -

VALIDITE HOMOLOGATION

5297

FICHE NR.

1/2000

GROUPE / CLASSE

EXTENSIONS	DEBUT VALIDITE	DESCRIPTION	NOTES
1/1V 2/2V	7/69 7/69	JANTES - VOIE COUPLE FINAL - LOGEMENT ACCUMULATEUR SUSPENSION - ALTERNATEUR - RADIATEUR D'HUILE	
3/3V	7/69	ELARGISSEMENT DES AILES TABLEAU DE BORD - SUSPENSION	
4/1B	1/70	TRAVERSE. TOLERANCE	

Autres homologations du modèle

Vérifiée le 22/08/95 par [Signature] visée ce jour le _____ par _____